

## الباب الأول

### المقدمة

#### ١,١ خلفية البحث

اللغة لها وظيفة كأداة اتصال أن يكون الإتصال مباشرًا أو لفظيًا ،  
واستماعًا وتحدثًا. يمكن أن يكون الإتصال أيضًا غير مباشر أو لفظيًا ،  
على سبيل المثال القراءة والكتابة. يمكن أن يحدث الإتصال في أي مكان ،  
ويتواصل أفراد الأسرة مع بعضهم البعض ، وفي الحي ، والمجتمع ، ويتم  
الإتصال أيضًا في الفصل الدراسي وفي الأماكن المزدحمة وفي أي مكان.  
يمكن أن يحدث الإتصال لأن الأداة الرئيسية هي اللغة. وفي هذه الحالة  
أوضح عبد المجيد كما نقلته إسبب هيرماوان أن:  
"اللغة هي مجموعة من العلامات التي يستخدمها الناس للتعبير  
عن الأفكار والمشاعر والعواطف والرغبات. مع تعريف آخر ، اللغة هي أداة  
تستخدم لوصف الأفكار أو الأفكار أو الأهداف من خلال تراكيب الجمل  
التي يمكن أن يفهمها الآخرون.

تلعب اللغة العربية دورًا مهمًا جدًا للمسلمين في جميع أنحاء  
العالم. هذا لأن اللغة العربية هي لغة القرآن ومن المناسب لنا كمسلمين

إتقانها. من خلال إتقان اللغة العربية ، سيكون من الأسهل علينا تعلم  
تعاليم الإسلام. لا يمكن للمسلم أن يكون قادراً على أداء واجباته الدينية  
بشكل صحيح طالما لم يكن لديه المعرفة الصحيحة بتعاليم دينه (الإسلام)  
، بينما تعاليم الإسلام واردة في القرآن و السنة النبوية وكلاهما يستخدم  
اللغة العربية. وبالتالي ، فإن اللغة العربية هي مفتاح فهم التعاليم بشكل  
صحيح.

وبالتالي ، لفهم وفحص ما ورد في القرآن والسنة ، يجب علينا  
كمسلمين نتعلم اللغة العربية. خاصة الآن أن هناك الكثير من مصادر  
القراءة مثل كتاب الشرح والفقہ والأخلاق وحتى كتاب العلوم والتاريخ  
والاقتصاد والعلوم السياسية التي تستخدم اللغة العربية أيضاً. ولعل هذا  
هو سبب قيام كل مؤسسة تعليمية ، وخاصة التربية الإسلامية ، بتدريس  
اللغة العربية. إبتداء من المرحلة الابتدائية أو ما يعادلها يبدأ تعليم اللغة  
العربية لهم ، بشكل عام في سن مبكرة ، كاملة باللغة العربية.

تعلم اللغة العربية هو في الأساس تعلم إستخدام اللغة العربية  
لأغراض التواصل الاجتماعي. من ناحية أخرى ، فإن تعلم اللغة العربية هو  
مهارة تواصل اجتماعي بإستخدام اللغة العربية (Asrori, ٢٠١٣:٣) . في

تعلم اللغة العربية عنصر اللغة ألا وهو نظام الصوت، الكتابة، القواعد، تركيب، المفردات ، بينما المهارات اللغوية التي تتكون من: القراءة ، الكتابة، والكلام والاستماع ( Effendy, ١٠٨:١٢٠١٢٠١٢).

تعتمد جودة المهارات اللغوية للشخص على كمية ونوعية المفردات التي يمتلكها. كلما زادت المفردات اللغوية ، زادت احتمالية مهارتنا اللغوي (Tarigan:٢٠١١:٢) . إتقان المفردات أمر أساسي للغاية في تعلم لغة ، واحدة منها هي اللغة العربية.

المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب إتقانها من قبل متعلمي اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل بتلك اللغة. تُفهم المفردات على أنها مفردات كلمات بأشكال مختلفة والتي تشمل: كلمات فضفاضة مع أو بدون الألقاب ، و كلمات هي مزيج من نفس الكلمات أو كلمات مختلفة ، لكل منها معناها الخاص (Djiwandono , ١٢٦:٢٠١١).

ومع ذلك ، في تطبيق تعلم اللغة العربية حتى الآن لا يزال هناك العديد من التحديات والعقبات التي لا تزال تظهر. بالنسبة لبعض التحديات والعقبات في تنفيذ تعلم اللغة العربية وهي أهداف وتوجه

تدريس اللغة العربية ، مشاكل احترام المعلم ، المواد ، الأساليب ، الإبداع ، المناهج ، وكذلك القضايا العلمية والمؤسسية لتعليم اللغة العربية بشكل عام (Mujib dan Rahmawati: ٢٠١٢: ٥). إن ظهور افتراض بأن تعلم المفردات العربية أو تذكرها أو حفظها أمر صعب ومعقد وصعب ناتج عن عدة عوامل بما في ذلك: مصادر التعلم والمواد التعليمية والكتاب الداعمة والكتاب المدرسية التي تبدو تقليدية وسميكة ومملة ، ولا توجد صور أو رسوم توضيحية ملونة. يتم تقديمها في الكتاب المدرسية ، بحيث يميل العديد من الطلاب في تعلم المفردات العربية إلى النبذ.

عدم معرفة المرء أو إتقانه للمفردات مؤثرة جدا في نجاح تعلم اللغة العربية في المدارس. لأن فهم كلمات الآخرين أو قراءة النصوص باللغة العربية ، فإن القدرة على قول شيء ما هو بالطبع صعب للغاية إذا لم تتقن معناه. حتى لأنهم لا يعرفون معنى ما يتعلمونه يجعل الطلاب أحيانا أقل اهتماما بالتعلم.

هناك عدة اقتراحات لتعلم اللغة العربية في المدرسة الإبتدئية Pajomblangan Kedungwuni Walisongo ، وهي: أولا، يجب على المعلمين تقديم اختلافات في التعلم ، أي باستخدام طرق ووسائل تعليمية متنوعة

لزيادة اهتمام الطلاب واهتمامهم بتعلم المفردات. ثانيًا ، يجب أن يكون الطلاب في المشاركة في التعلم أكثر جدية في الانتباه إلى تفسيرات المعلم وأن يكونوا أكثر نشاطاً في الأنشطة التي يخطط لها المعلم. ثالثًا ، لا يهتم بعض الطلاب كثيرًا بتعلم اللغة العربية لأنهم يجدونها صعبة (Ihsanul, 2013:5).

بناءً على نتائج المقابلة الأولية التي أجراها الباحثة مع أحد المعلمين في المدرسة الثانوية الحكومية ٤ بيروين ، فإن هناك عدة مشاكل في تعلم اللغة العربية ، وهي: (١) لا يزال الطلاب يواجهون صعوبة في ترجمة القراءات العربية ، (٢) يشعر الطلاب بالملل بسرعة عند التعلم في الفصل ، (٣) عدم توفر الكتاب الداعمة أو وسائط تعلم اللغة العربية الفعالة والممتعة ، (٤) نقص الرسوم التوضيحية والألوان في عرض المفردات في الكتاب المدرسية. لذلك ، لا يزال الطلاب في حد أدنى من حيث إتقان أو فهم المفردات وغالبًا ما ينتظرون معنى الكلمات التي تأتي من المعلم ، لذلك لا يمكنهم استخدامها في معاني وموضوعات مختلفة.

بناءً على البيانات التي تم جمعها ، يمكن الاستنتاج أن مشكلة تعلم اللغة العربية هي صعوبة فهم الطلاب للمواد العربية. وذلك لأن المواد

الموجودة لم يتم تقديمها بالشروط والإحتياجاتطالب علم. لذلك ، يجب تطوير مواد تعلم اللغة العربية مع كتاب المفردات العربية التي تناسب احتياجات الطلاب في وسائل الإعلام التعليمية.

الوسائط التعليمية هي أداة يمكن أن تساعد في عملية التدريس والتعلم وتعمل على توضيح معنى البحث المنقولة ، بحيث يمكنها تحقيق أهداف التعلم بشكل أفضل وبشكل مثالي. تُستخدم الوسائط التعليمية كأداة وسيطة لنقل المعلومات من المعلمين إلى الطلاب للمساعدة في عملية تعلم أفضل. وفقًا لما ذكره بريجز وليزلي ، فإن وسائط التعلم تتضمن أدوات مستخدمة ماديًا لنقل محتويات المواد التعليمية التي تتكون من الكتاب ، ومسجلات الأشرطة ، ومسجلات الفيديو ، والأفلام ، والصور ، والرسومات ، والتلفزيون ، وأجهزة الكمبيوتر (Erlangga, 2011: 243).

الكتاب هي إحدى وسائل إعلام التعلم. تلعب الكتاب الدور الأكثر

أهمية في عملية التعلم لأنه لا يوجد بلد في العالم ترك الكتاب وراءه في عملية التعلم. للكتاب مزاياها الخاصة التي لا يمكن استبدالها بالكامل بوسائل إلكترونية. لا تزال الكتاب التعليمية في جميع مجالات الدراسة أو المواد مستخدمة من قبل الطلاب في عملية التعلم ومن قبل المعلمين في

عملية التدريس (Sitepu, ٢٠١٥: ٢). يمكن أن يؤثر وجود الكتاب الداعمة على قدرة الطلاب على فهم وتذكر المواد العربية التي يتم تكييفها مع ظروف الطلاب لأنه إذا قرأ الطلاب الكتاب ، فسوف يفهم الطلاب ويتذكرون المواد بسرعة أكبر على المدى الطويل. إلى جانب ذلك ، الكتاب الداعمة على شكل كتاب جيب مناسبة جدًا أيضًا للإستخدام في عملية التعلم لأن كتاب الجيب لها مزايا تشمل: صغيرة الحجم ، يسهل حملها في كل مكان ، ويمكن قراءتها في أي وقت ، ويمكن نشرها. ومن ثم فإن الوسائط التعليمية التي سيتم تطويرها من قبل الباحثة هي كتاب داعم على شكل كتاب جيب للمفردات العربية "قاموس الجيب (عربي - إندونيسي)".

بناءً على الأشياء التي تم وصفها ، يهتم الباحثةون بتطوير كتاب داعم على شكل كتاب جيب عربي "قاموس الجيب (عربي - إندونيسي)" ، والذي يتم تقديمه بطريقة جذابة ووفقًا لاحتياجات الطلاب. أنه سيحسن نتائج تعلم الطلاب. لذلك يقوم الباحثة بإجراء دراسة بعنوان "تطوير قاموس اللغة العربية بالأساس القاموس الجيب للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية الحكومية الرابع يبروين"

## ١,٢ مشكلات البحث

من خلفية المشكلات التي تم العثور عليها أعلاه ، يمكن تحديد

المشكلات التالية:

١. يجد الطلاب صعوبة في فهم تعلم اللغة العربية وقلّة

إستخدام وسائط تعلم اللغة العربية ، خاصة في مواد

المفردات العربية.

٢. لا يزال معظم الطلاب يجدون صعوبة في حفظ المفردات

العربية.

٣. لم يشارك الطلاب في التعلم ، لذلك يصعب على الطلاب

لفهم المواد المقدمة.

## ١,٣ تحديد البحث

نظرًا للعديد من المشكلات الموجودة في هذه المشكلة ، من

الضروري أن يكون لديك حدود مشكلة واضحة فيما يتعلق بما سيتم

مناقشته وحلها. هنا ، ستركز الباحثة على عدة مواضيع ، وهي: (١) لا يزال

الطلاب يواجهون صعوبة في ترجمة القراءات العربية ، (٢) يشعر الطلاب

بالممل بسرعة عند التعلم في الفصل ، (٣) عدم وجود كتاب داعمة أو



وسائط تعلم عربية فعالة. وجيدة للاهتمام. من خلال هذه المشكلات ،  
سيعمل الباحثون على تحسين مهارات اهتمام الطلاب بتعلم اللغة  
العربية من خلال تطوير كتاب داعمة للطلاب في شكل كتاب جيب تحتوي  
على مفردات اللغة العربية.

#### ١,٤ أسئلة البحث

بناءً على الخلفية أعلاه ، صياغة المشكلة على النحو التالي:

١. ما هو الإجراء الخاص بإعداد قاموس اللغة العربية بالأساس

القاموس الجيب للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية

الحكومية الرابع بيروين ؟

٢. كيف يتم التحقق من صحة قاموس اللغة العربية بالأساس

القاموس الجيب للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية

الحكومية الرابع بيروين ؟

٣. كيف نتائج تجربة قاموس اللغة العربية بالأساس القاموس

الجيب للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية الحكومية

الرابع بيروين ؟

## ١,٥ أهداف التطوير

١. لمعرفة إجراءات صنع قاموس اللغة العربية بالأساس  
القاموس الجيب للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية  
الحكومية الرابع بيروين

٢. لمعرفة التحقق من الصحة قاموس اللغة العربية بالأساس  
القاموس الجيب للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية  
الحكومية الرابع بيروين

٣. لمعرفة نتائج تجربة قاموس اللغة العربية بالأساس القاموس  
الجيب للطلاب في الصف السابع بمدرسة الثانوية الحكومية  
الرابع بيروين

## ١,٦ مواصفات المنتج المتوقعة

تقدم مواصفات المنتج المتوقعة في البحث والتطوير في كتاب  
المفردات العربية القائمة على كتاب الجيب لتنمية مهارات الحفظ لطلاب  
الصف السابع مادة مجهزة بالتقييمات في شكل أنشطة أو تمارين تساعد  
الطلاب في فهم المفردات العربية. تكون هذه الأنشطة أو التمارين في شكل  
ترجمة المفردات وتكوين الجمل وذكر المفردات بناءً على الموضوعات.  
يهدف هذا التقييم إلى تحسين مهارات الحفظ والفهم لدى الطلاب في تعلم

اللغة العربية. لذلك فإن هذا الكتاب مفيد جدا لطلبة مدرسة التساوية الصف السابع لأن هذا الكتاب مقدم بطريقة جذابة وبحسب خصائص الطلاب.

### ١,٧ أهمية التطوير

يهدف هذا البحث إلى تطوير نظرية وسائط التعلم على شكل كتاب الجيب ، وزيادة المعرفة بتعلم اللغة ، خاصة في الكتاب الداعمة للغة العربية. ثم يمكن إستخدام هذا البحث كمرجع لمزيد من الباحثين حول تطوير كتاب الجيب للمفردات العربية المستخدمة لطلاب الصف السابع للطلاب المدرسة الثانوية ويمكن إستخدامها كمرجع لإضافة المزيد من المفردات العربية المعقدة إلى المفردات.

تم تنفيذ هذا التطوير بهدف إنتاج وسائط تعليمية لكتاب الجيب للمفردات العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٤ بيروين والتي كانت جيدة أو مناسبة للإستخدام في تعلم اللغة العربية. هذا التطوير لإنتاج منتج أفضل من المنتج السابق. مع وسائط كتاب الجيب هذه للمفردات العربية ، يمكن أن تساعد الطلاب في تعلم اللغة العربية.

## ١,٨ إفتراضات وقيود التطوير

يستند تطوير كتاب جيب المفردات العربية هذا إلى عدة

إفتراضات ، وهي:

١. لم يتمكن الطلاب من ترجمة نماذج المفردات بشكل جيد
٢. الطلاب قادرون على النطق وإعادة الكتابة بشكل صحيح وصحيح بإستخدام كتاب جيب المفردات العربية
٣. يمكن للطلاب إستخدام المفردات في الرقم (الجملة) بشكل صحيح ، سواء في شكل منطوق أو مكتوب مع وجود دفتر جيب مفردات اللغة العربية

هذا المنتج في شكل كتاب جيب للمفردات العربية له عدة قيود،

وهي:

١. تستغرق عملية صنع دفتر جيب للمفردات العربية وقتاً طويلاً

٢. قد تكون المواد المطبوعة الجريئة مملة وتثير اهتمام الطلاب

بقراءتها

٣. إذا تم تجليد الورق وكان الورق سيئاً ، فستعرض المادة

المطبوعة للتلّف والتمزق بسهولة أكبر

٤. قد لا يكون المنتج الناتج هو الأمثل بسبب قيود الباحثة

### ١،٩ تعريف المصطلحات

التعريفات التشغيلية للمصطلحات في هذا البحث والتطوير هي

كما يلي:

١. التنمية هي عملية واعية لإنتاج شيء جيد للاهتمام ومفيد.

يتم التطوير لتحقيق الأهداف المرجوة. وفقاً لقاموس بيج

إندونيسي ١٨٩: ٤٢٤ ، فإن التنمية هي عملية ، وطريقة ،

وتحقيق التنمية.

٢. كتاب الجيب هو كتاب صغير يمكن وضعه في الجيب ويسهل

حمله في أي مكان ويمكن قراءته في أي وقت عند الحاجة.

٣. يمكن أن تقدم رسائل أو معلومات بكميات كبيرة

٤. يمكن دراسة الرسائل أو المعلومات من قبل الطلاب وفقاً

لاحتياجاتهم الفردية واهتماماتهم وسرعتهم

٥. يمكن دراستها في أي وقت وفي أي مكان لأنه يسهل حملها أو

إصلاحها أو مراجعتها.



المشروع